

(HAFİF ♩:84)

(DÜGAH)

Ten nâ ten nâ ten ne ni ten nâ

Di ri di ri di ri ney vay

Yâ lâ ye le lel yel le le yâ lâ

Yel le le lel li ney vay (SAZ

(AĞIRAKSAK ♩:42)

Âh e dip ağ la gö nül has

re ti dıl dâr i le sen (SAZ

Bir DÜ GAH sey re dü şüp cez

be i dı dâr i le sen (SAZ

(SENGİNSEMÂİ ♩:84)

Ah Gö nül vâ hı gö nül (SAZ

Gö nül ey vâ hı gö nül

(SOFYAN-AĞIR ♩:64)

(HÜSEYNÎ)

Det de re dil li dil li ney Det de re dil li dil li ney

Düş tü gur bet te yo lun sem ti HÜ SEY NÎ ye bu gün

Var ni yâz ey le gö nül bül bü li gül zâr i le sen (1) //

(SENCİNSEMÂÎ 120)



(SOFYAN 64)



(DEVİR-İ KEBİR 120)



(S A B Â)



(SENCİNSEMÂÎ 120)



(SOFYAN 64)



(MUHAMMES 120)



(BESTENİGÂR)



SENGİNSEMÂÎ 120



Ah Gö nül ey vâ hı gö nül (SAZ



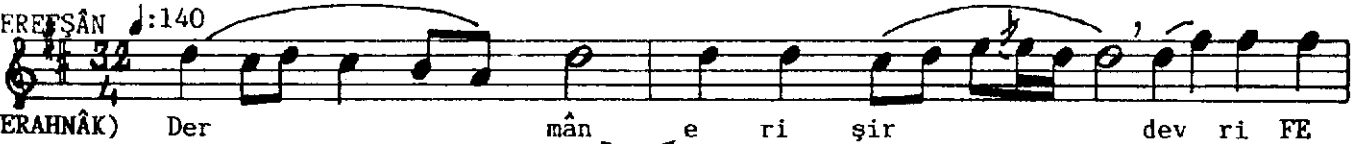
vâh gö nül ey vâ hı gö nül (SAZ

(SOFYAN 70)



Yel le le lel li lel li yâr Yel le le lel li lel li dost

(BEREŞÂN 140)



(FERAHNÂK)

Der mân e ri şir dev ri FE



RAH NÂK i le gül den



Dil ler tu tar â hen gi ne



dem câ nû gö nül den

(SENGİNSEMÂÎ 140)

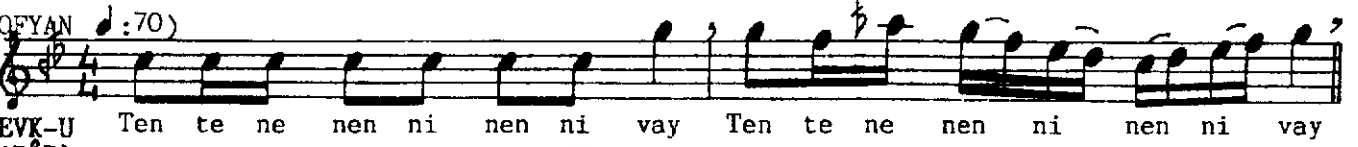


Dem câ nû gö nül den



Hem câ nû gö nül den

(SOFYAN 70)



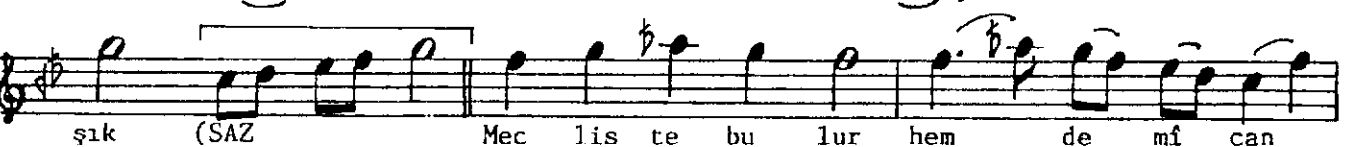
(ŞEVK-U TARÂB)

Ten te ne nen ni nen ni vay Ten te ne nen ni nen ni vay

(SENGİNSEMÂÎ 140)



Yâ rân i le bir ŞEV KU TA RÂB ey le se â



şık (SAZ Mec lis te bu lur hem de mî can



sâ ga rı mül den (SAZ

Dem câ nû gö nûl den ah

Hem câ nû gö nûl den

(SOFYAN ♩:70)

Det de re dil li dil li ney Det de re dil li dil li ney

(SENGİNSEMÂÎ ♩:140)

(ACEMAŞIRAN) Dû şüp ce mâl i le pür şevk A CEM A Şİ

RÂ NE (SAZ) Yü zün sü rer

di gö nûl hâ ki pâ yi câ nâ ne (SAZ)

(SENGİNSEMÂÎ ♩:140)

Me det ci hân gü ze li (SAZ)

Ci hâ nı cân gü ze li

(SOFYAN ♩:70)

Tir de re dir dir dir dir ten Tir de re dir dir dir dir ten

(SENGİNSEMÂÎ ♩:140)

(FERAHEZÂ) FE RAH FE ZÂ i di dev rân

i çin de dev râ nı (SAZ) Dû şer di zevk

i le sey rân i çin de sey râ ne

Me det ci hân gü ze li

Ci hâ nı cân gü ze lî (SAZ)

(SOFYAN ♩:70)

(HAFİF ♩:140)

(NİHAVEND)

(SENGİNSEMÂİ ♩:140)

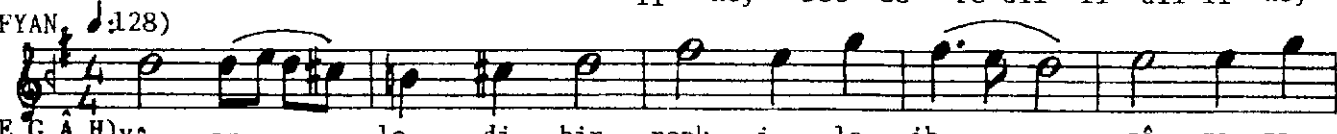
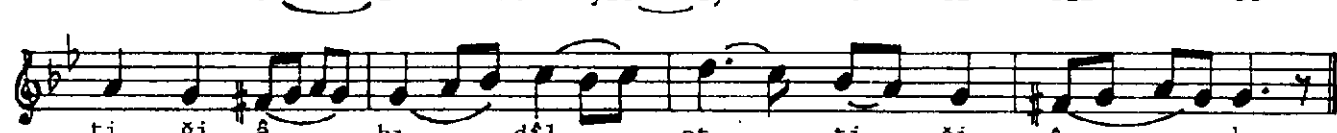
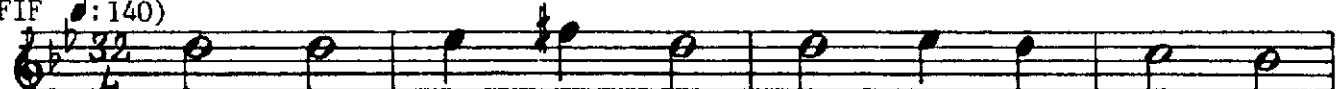
(SOFYAN ♩:70)

(SOFYAN ♩:128)

(Y E Ğ Ä H)

(SENGİNSEMÂİ ♩:128)

(SOFYAN ♩:70)



(SENGİNSEMÂÎ :140)

(R A S T) RAST a i lıp dem tu tar â henk i le sâ  
zen de i dîl Per de yi al  
miş o kur â vâz i le hâ nen de i dil (SAZ

(S.SEMÂÎ: 140)

Yâr i le dîl yâr o la lı  
yâr di le hün kâr o la lı

(SOFYAN : 70)

Yen ti ri yâ lâ yâ lâ yel Yen ti ri yâ lâ yâ lâ lel

(DEVİR-İ YEBİR :120)

(PESENDİDE) Cil ve vü nâz ey le di dîl ler

de PE SEN Dİ DE gü zel

Lût fu a tâ ey le di â şık la ra

nâ dî de i dîl

(SENGİNSEMÂÎ :120)

Yâr i le dîl yâr o la lı vay

Yâr di le hün kâr o la lı vay

(SOFYAN : 70)

Yel le le lel li lel li yâr Yel le le lel li lel li dost

(TÜRKAKSAĞI ♩: 128)

(MÂHÜR) MÂ HÜ RU aç tı bül bü li gül şen ni  
 gâ rı na (SAZ  
 Ar zet ti şev ku cû şu hu rûş  
 dîl şî kâ rı na

(S. SEMÂÎ ♩: 100)

Yâr şev ku cû şî dîl  
 Yâr yâr Hu rû şî dîl

(SOFYAN ♩: 70)

Ten ne ne nen ni nen ni vay Ten ne ne nen ni nen ni vay

(YÜRÜKSEMÂÎ ♩: 128)

(EVC) Fer yâ dı iş ti yâk i le  
 tâ EV CE çık tı dîl (SAZ  
 Bîn şük re dîp e riş ti

gö nül yâ ri dâ rı na

(S. SEMÂÎ ♩: 100)

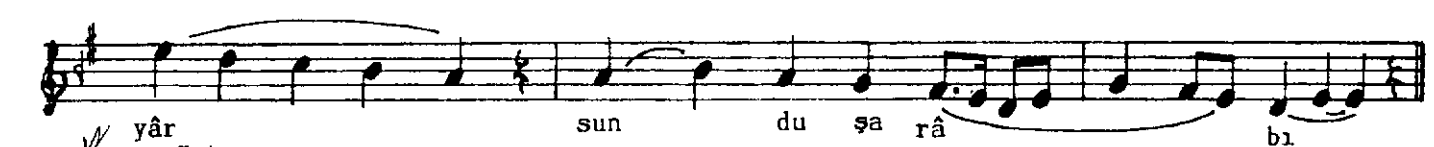
Yâr Şev ku cû şî dîl

yâr yâr hu rû şî dîl (SAZ

(SOFYAN ♩: 70)

Det de re dîl li dîl li ney Det de re dîl li dîl li ney

(SOFYAN ♩: 100)





Bir lâh za şâ dü han dân et gü

(S.SEMÂÎ : 140) lis tâ nî câ nî (SAZ)

Bül bül bî rak fi gâ nî

(SOFYAN : 70) şâd et ci hâ nî câ nî (SAZ)

Yen ti ri yâ lâ yâ lâ yel Yen ti ri yel le lel le lel

(SEMÂÎ : 140)

(SÜZİNÂK) Dîl sey ri SÜ Zİ NÂK ey le

Dev ri çin de ar tık Hic rân de min de el

(S.SEMÂÎ : 100) fer yâd tu tar ci hâ nî

Bül bül bî rak fi gâ nî

(SOFYAN : 70) şâd et ci hâ nî câ nî

Yel le le lel li lel li yâr Yel le le lel li lel li dost

(ÇENBER : 86)

(BEYATİARABAN) Eh li aşk der di ne âh ey

le se der mân e ri şir

Hem BE YÂ Tİ A RÂ BÂN sey ri le

câ nân e ri şir

(S. SEMÂÎ :86)



(SOFYAN :70)



(S. SEMÂÎ :86)



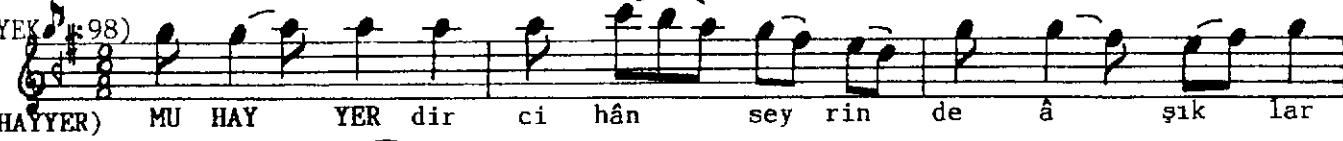
(ARAZBÂR)



(SOFYAN :70)



(DÜYEK :98)



(MUHAYYER)



(S. SEMÂÎ :100)



(SOFYAN ♩:70)



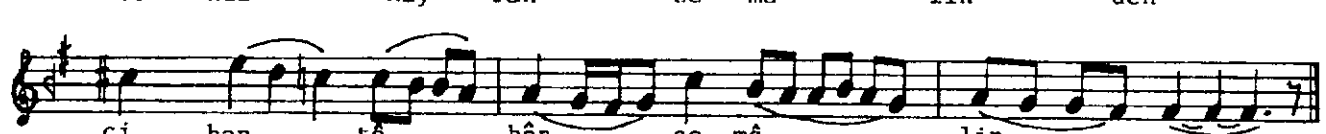
(DEVİR-İ HİNDÎ) ♩:96



(DİLKEŞHÂVERÂN)



(SENGİNSEMÂİ) ♩:140



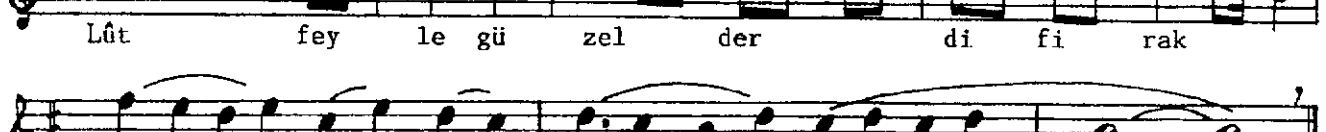
(SOFYAN ♩:70)



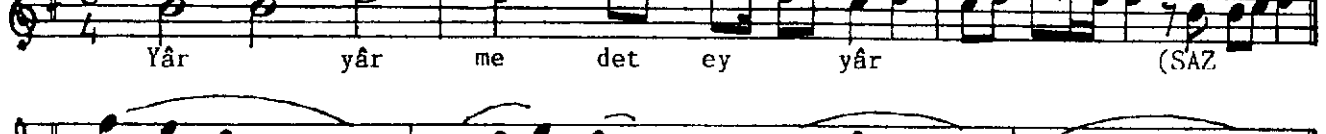
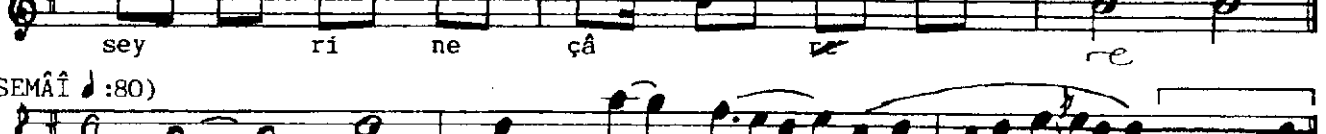
(DEVİR-İ KEBİR) ♩:80



(NİŞABÜR)



(S.SEMÂİ ♩:80)



(SOFYAN ♩:70)



(SOFYAN ♩:80)

(HÜMAYÜN)

(S.SEMÂİ ♩:80)

(SOFYAN ♩:70)

(ÇENBER ♩:120)

(DÜĞÂH)

(S.SEMÂİ ♩:120)

(HAFİF ♩:84)

(SON)

Â hir di le in â mı HÜ MÂ YÜN  
 u e riş ti Yâr ey le di ih  
 sâ nı fi râ vâ n di li zâ re  
 Yâr yâr me det ey yâr  
 ey yâ ri ke rem kâr  
 Det de re dil li dil li ney Det de re dil li dil li ney  
 Ci hâ nı dil de DÜ ĞÂH KÂR o kur  
 YA VAŞ ÇA MÜ RİD  
 Va rıp ni yâz i le ar zet hu zû  
 ri hün kâ re  
 A man me det kâ rım a man  
 Me det ke rem kâ rım a man  
 Ten nâ ten nâ ten ne ni ten nâ  
 Di ri di ri di ri ney vay  
 Yâ lâ ye le lel yel le le yâ lâ  
 Yel le le lel li ney vay.

# DÜĞÂH KÂR - İ NÂTİK

Ten nâ, ten nâ, ten ne nî ten nâ  
Dî rî, dî rî, dî rî, ney vay  
Yâ lâ, ye le lel, ye le le yâ lâ  
Yel le le lel lî ney vay

(Vezni: Fâilâtün Feilâtün Feilâtün Feilün)

1. Âh edip ağıla gönül, huşret-i dilbâr ile sen  
Bir DÜĞÂH seyre düşüp cezbe-i dîlâr ile sen  
Âh gönül vâh(1) gönül  
Gönül eyvâh(1) gönül  
Det de re dil lî, dil lî ney

2. Düştü qurbette yolun semt-i HÜSEYİN'ye bugün  
Var niyâz eyle gönül bülbül-i gülzâr ile sen  
Âh gönül vâh(1) gönül  
Gönül eyvâh(1) gönül  
Yen ti ri ye le ye le lî  
Yen ti ri ye le ye le lî

(Vezni: Müteailün Müteailün Müteailün Müteailün)

3. Âceğ-i hicrân ile yamış dile eslikçe SABÂ  
Yâr ezelf âşik-i hicâreye etmez mî devâ  
Âh gönül eyvâh(1) gönül  
Vâh gönül eyvâh(1) gönül  
Yen ti ri yâ lâ ya lâ yet  
Yen ti ri ye le le lî

4. BİSTENİCÂR seyr ile hünkâr nîdâ etse dîlün  
Yaslım ihşân edip ültûdeye etmez mî vefâ  
Âh gönül eyvâh(1) gönül  
Vâh gönül eyvâh(1) gönül  
Yel le le lel lî lel lî yâr  
Yel le le lel lî lel lî dost

(Vezni: Mef'ûlû Mef'ûlû Mef'ûlû Feilün)

5. Dermân erişir devr-i FERAHNÂK ile gülden  
Diller tutar âhengine dem cân ü gönülden  
Dem cân ü gönülden  
İlem cân ü gönülden  
Ten te ne nen nî nen nî vay  
Ten te ne nen nî nen nî vay

6. Yârân ile bir ŞEVKUTARÂB eylese âşik  
Meclisde bulur hemlem-i cân sâgar-i mûlden  
İlem cân ü gönülden  
İlem cân ü gönülden  
Det de re dil lî dil lî ney  
Det de re dil lî dil lî ney

(Vezni: Mef'ûlû Feilâtün Mef'ûlû Fa'lün(Feilün))

7. Düşüp cemâl ile pür-sevk ACEM-ÂŞİRÂN'a  
Yüzün süzerdi gönül hâk-i pâyi cânâne  
Medet cihan güzeli  
Cihân-i cân güzeli  
Tir de re dir dir, dir dir ten  
Tir de re dir dir, dir dir ten

8. FERAHFIZÂ idi devrân içinde devrân  
Düğerdi zevk ile seyrân içinde seyrâne  
Medet cihan güzeli  
Cihân-i cân güzeli  
Tir de re dir dir, dir dir ten  
Dir de re dir dir, dir dir ten

(Vezni: Mef'ûlû Mef'ûlû Mef'ûlû Feilün)

9. Nâgâh ilâşip semt-i NİHÂYEND'e nigâh  
Bin zâi ile yâd eyledi dil ettiğî âh  
Affeyle gûndâhım  
Lâtfunda pâyanım  
Det de re dil lî dil lî ney  
Det de re dil lî dil lî ney

10. Yâr eyledi bir renk ile ihşânın cânâ  
Hayrân olup elvânına dî buldu YECÂN  
Affeyle gûndâhım  
Lâtfunda penâhım  
Yen ti ri ye le ye le lî  
Yen ti ri ye le ye le lî

(Vezni: Müteailün Müteailün Müteailün Müteailün)

11. RAST açılıp dem tutar âhenk ile sâzende-i dîl  
Perileyi almış okur âvâz ile hâuende-i dîl  
Yâr ile dil yâr olalı  
Yâr dile hünkâr olalı  
Yen ti ri yâ lâ yâ lâ yet  
Yen ti ri yâ lâ yâ lâ yet

12. Cilve vü nâz eyledi dillerde PEŞENDİDE güzel  
Lâti'nü atâ eyledi âşıklara nâdide dîl  
Yâr ile dil yâr olalı vay  
Yâr dile hünkâr olalı vay  
Yel le le lel lî lel lî yâr  
Yel le le lel lî lel lî dost

(Vezni: Mef'ûlû Fâilâtü Mef'ûlû Fâilün)

13. MÂNÎR'a açtı bulbül-i gülşen nigârına  
Arzetti şevk ü cûş ü huruş dîl şikârına  
Yâr şevk ü cûş ü dîl  
Yâr yâr hurûş ü dîl  
Ten ne ne nen nî nen nî vay  
Ten ne ne nen nî nen nî vay

14. Feryâd-i iştiyâk ile tâ EVC'e çıktı dîl  
Bin şûkr edip erişti gönül yârl dârına  
Yâr şevk ü cûş ü dîl  
Yâr yâr hurûş ü dîl  
Det de re dil lî dil lî ney  
Det de re dil lî dil lî ney

(Vezni: Mef'ûlû Mef'ûlû Mef'ûlû Feilün)

15. Bir seyr-i NÜRÜPT âyığa ref'etti nikâbı  
Dûr eyleyip agyârını yâr sundu şarâbı  
Yâr açtı nikâbın  
Yâr sundu şarâbın  
Det de re dil lî dil lî ney  
Det de re dil lî dil lî ney

16. Emiş ki dîlün dergah-i dilâste NEVÂ'sı  
Döndürdü cemâl seyrine hengâm-i hicâhı  
Yâr açtı nikâbın  
Yâr sundu cevâhır  
Yen ti ri ye le ye le lî  
Yen ti ri ye le ye le lî

17. Yâr KARCIÇAR okur ey bulbül bırak figânı  
Bir lâhza şâd ü hâudân et gûlâitân ü cânı  
Bulbül bırak figânı  
Şâd et cihân ü cânı  
Yen ti ri yâ lâ yâ lâ yet  
Yen ti ri ye le le lî le lî

18. Dil seyr-i SÖZİNÂK eyler devr içinde artık  
Hicrân deminde elhet feryâd tutar cihânı  
Bulbül bırak figânı  
Şâd et cihân ü cânı  
Yel le le lel lî lel lî yâr  
Yel le le lel lî lel lî yâr

(Vezni: Fâilâtün (Feilâtün) Feilâtün Feilâtün Feilün)

19. Ehl-i aşk derdine âh eylese dermân erişir  
İlen BEYATÎ ARABÂN seyr ile cânân erişir  
Derde dermânım aman  
Cânâ cânânım aman  
Nâ de re dil lî dil lî ney  
Nâ de re dil lî dil lî ney

20. Söylese şevk-i derûm bir ARAZBÂR ile dîl  
İlemen imâdına ol şerh-i harâmân erişir  
Derde dermânım aman  
Cânâ cânânım aman  
Ten ne ne nen nî nen nî vay  
Ten ne ne nen nî nen nî vay

(Vezni: Mef'ûlû Mef'ûlû Mef'ûlû Mef'ûlû)

21. MUHAYYER'dir cihân seyrinde âşıklar MUHAYYER'dir  
NİDER FÂNÎ CİHÂN SEYRİN cemâl seyri müeyyesdîr  
Gönül hayrân cemâlinde  
Cihân tâbân cemâlinde  
Det de re dil lî dil lî ney  
Det de re dil lî dil lî ney

(Vezni: Mef'ûlû Mef'ûlû Mef'ûlû Feilün)

22. Fendâ dârından el çekmiş bekâ seyrinden âzâle  
Sulâ eylese DİLÂKS-HÂVERÂN âşik muameirdir  
Gönül hayrân cemâlinde  
Cihân tâbân cemâlinde  
Tir de re dir dir dir dir ten  
Tir de re dir dir dir dir ten

(Vezni: Mef'ûlû Mef'ûlû Mef'ûlû Feilün)

23. Dîl söyle niyâz kıldı NİŞÂBÜR ile yâre  
Lâtfiyle güzel derd-i fîrâk seyrine cîre  
Yâr yâr medet ey yâr  
Ey yâr-i kerem-kâr  
Tir de re dir dir dir dir ten  
Tir de re dir dir dir dir ten

24. Âhîr dile in'âm-i İHMÂYÜN'ü erişti  
Yâr eyledi ihşân-i hicâvân dil-i yâre  
Yâr yâr medet ey yâr  
Ey yâr-i kerem-kâr  
Det de re dil lî dil lî ney  
Det de re dil lî dil lî ney

(Vezni: Mef'ûlû Feilâtün Mef'ûlû Feilün (Fa'lün))

Cihân-i dilde DÜĞÂH KÂR okur YAVAŞÇA MÜRD  
Varıp niyâz ile arzet huzûr-i hünkâr  
Aman medet-kârım  
Medet kerem-kârım aman  
Ten nâ ten nâ ten ne nî ten nâ  
Dî rî dî rî dî rî ney vay  
Yâ lâ ye le lel yul le le yâ lâ  
Yel le le lel lî ney vay.

Mustafa TAHRATI

9-19 Kasım 1994 - Fâtih

Beste : Pof. Dr. Alâeddin YAVAŞÇA

(13)

1. \*HASRET-İ DİLDÂR : Sevgiliyi özleyişten dolayı üzülmek, sevgilinin hasreti.  
 \*SEYR : Yürüyüş; yolculuk; gezme; temâşâ etme.  
 \*CEZBE-İ DİDÂR : Sevgilinin yüzünü görmek heyecanı, sevgilinin yüzünün cezbisi.
2. \*BÜLBÜL-İ GÜLZÂR : Gül bahçesi bülbülü.
3. \*ÂTEŞ-İ HİCRÂN : Ayrılık ateşi.  
 \*ÂŞK-I BİÇÂRE : Zavallılar, çâresiz âşık.  
 \*DİL : Gönül, dil.  
 \*HÜNKÂR : Pâdişâh, sultan.
4. \*NİDÂ ETMEK : Seslenmek, seslenip çağırmak.  
 \*VASL : Ulaşma, birleşme, kavuşma; vuslat.  
 \*İHSÂN ETMEK : Bağışlamak, iyilik etmek, Bağıştâ bulunmak.  
 \*ÜNTÂDE : Düşkün, biçâre, âşık.  
 \*DEM : Soluk, nefes; vakit, an; içki.
5. \*FERAHNÂK : Sevinçli, sevindirici, ferahlı.  
 \*DEVİR-İ FERAHNÂK : Sevinçli, mesrûr çağ; sevinçli dönüp dolaşma; FERAHNÂK devri.
6. \*YÂRÂN : Dostlar.  
 \*ŞEVK-U TARAH : Özleyiş ve coşkunluk, neş'e ve coşkunluk.  
 \*HEMDEM-İ CÂN : Can dostu, can arkadaşı.  
 \*SÂCAR-I MİL : İçki, şarap kadehi.
7. \*CEMÂL : Güzellik, yüz güzelliği, yüz.  
 \*PÜR-ŞEVK : Sevinç, neş'e dolu; arzu, özleyiş dolu.  
 \*HÂK-İ PÂ-Y-İ CÂNÂN : Sevgilinin ayağı toprağı.  
 \*CÎHÂN-I CÂN : Can, ruh âlemi.
8. \*FERÂH-FEZÂ : Ferah arttıran; gönül açıcı.  
 \*DEVİRÂN : Devretme, dönme; dünya, zaman; kader.  
 \*SEYRÂN : Gezinme; seyretme, temâşâ etme.
9. \*NÂCÂH : Ansızın, birdenbire.  
 \*NİCÂN : Bakış, bakma; göz.  
 \*ZÂR : Ağlama, inleme.  
 \*YÂD EYLEMEK : Hatırlamak, anmak.  
 \*PENÂH : Sığınacak yer; sığınma.
10. \*İHSÂN : Bağış, iyilik.  
 \*ELVÂN : Renkler, çeşitler.
11. \*RAST : Doğru, düzgün; gerçek, uygunluk.  
 \*ŞÂZENDE-İ DİL : Gönül şâzendesi, çalgıcısı.  
 \*ÂVÂZ : Ses, sadâ, yükeek ses.  
 \*HÂNEDE-İ DİL : Gönül hânendesi, okuyucusu.  
 \*HÜNKÂR : Pâdişâh, sultan.
12. \*VÜ : Ve.  
 \*PESENDİDE : Değenilmiş, beğenilen.  
 \*LÜTF-U ATÂ : İyilik ve bağış.  
 \*NÂDİDE-İ DİL : Gönülde pek değerli olan.
13. \*BÜLBÜL-İ GÜLŞEN : Gül bahçesi bülbülü.  
 \*NİCÂR : Sevgili; resim, resmedilmiş.  
 \*U : Ve.  
 \*ŞEVK-U CÜŞ-U HURÛŞ : Sevinç, coşkunluk ve taşkınlık.  
 \*DİL-ŞİKÂR : Gönül avlayan; sevgili.  
 \*CÜŞ-İ DİL : Gönül coşkunluğu.  
 \*HURÛŞ-İ DİL : Gönül taşkınlığı.
14. \*FERYÂD-I İŞTİYÂK : Özleyiş feryadı.  
 \*DÂR : Ev, yer, yurt.
15. \*NÜHÜFT : Gizli, saklı.  
 \*SEYR-İ NÜHÜFT : Nühüft seyri; gizli seyir.  
 \*REF'ETMEK : Kaldırmak, kaldırıp açmak.  
 \*NİKAB : Örtü, perde, peçe.  
 \*DÜR EYLEMEK : Uzaklaştırmak.  
 \*ACYÂR : Başkaları, yabancılar; sevgiliden başkaları.
16. \*DERGEH-İ DİLDÂR : Sevgilinin dergâhı, tekkesi, katı.  
 \*NEVÂ : Ses, sadâ, âhenk, nâgme.  
 \*CEMÂL : Güzellik, yüz güzelliği; yüz.  
 \*HENGÂM-I HİCÂB : Perdeli, örtülü olma zamanı; utanma vakti.
17. \*ŞÂD-U HANDÂN ETMEK : Mesrûr ve memnûn etmek, sevindiren neş'elendirmek.  
 \*GÜLSİTÂN-I CÂN : Can gülbahçesi.  
 \*ŞÂD ETMEK : Sevindirmek.
18. \*SÖZİNÂK : Yakan, yakıcı, dokunaklı.  
 \*SEYR-İ SÖZİNÂK : Sözinâk seyri, yakıcı seyir.  
 \*DEVİR : Dönme, etrafında dolaşma, devretme; zaman, çağ.  
 \*HİCRÂN DEMİ : Ayrılık vakti.
19. \*EHL-İ ÂŞK : Âşk ehli, aşka âşinâ olanlar, âşıklar.  
 \*CÂNÂN : Sevgili.
20. \*ŞEVK-I DERÛN : Gönül iştîyâkı, gönlün özleyişi; Gönül sevinci, neş'esi.  
 \*SERV-İ HİRÂMÂN : Salına salına yürüyen sevgili.  
 \*MUHAYYER : Seçmede serbest bırakılmış.  
 \*FÂNİ : Yok olucu, yok olan, geçici, sürekli olmayan.  
 \*CEMÂL SEYRİ : Yüz güzelliğini seyretme, güzellik seyri.  
 \*MÜYESSER : Nasip olmuş, kısmet olarak verilmiş.  
 \*TÂRÂN : Parlayan, ışıklı, parlak.
22. \*FENÂ DÂRI : Yokluk, yokoluş yeri; geçici dünya evi.  
 \*BEKÂ SEYRİ : Bâkî oluş seyri; geçici olmayan âhiret evi seyri.  
 \*ÂZÂDE : Hür, serbest, bağımsız.  
 \*SALÂ EYLEMEK : Cenâze namazına dâvet için salât okumak; dâvet etmek, buyurmak, demek.  
 \*DİLKEŞ-HÂVERÂN : Doğu ve Batı'nın gönlünü çekici.  
 \*MUAMMER : Ömür süren, yaşayan; uzun ömürlü.
23. \*NİYÂZ KILMAK : (ETMEK) Yalvarmak, yakarmak; duâ etmek, ihtiyâcını arzetmek.  
 \*DERD-İ FİRÂK : Ayrılık derdi.  
 \*YÂR-İ KEREM-KÂR : Kerem sâhibi sevgili, bağışlayıcı cömert sevgili.
24. \*ÂHİR : Son, sonunda.  
 \*İN'ÂM-I HÜMÂYÛN : Pâdişâhın nîmet vermesi, iyilik ve bağışta bulunması; Kutlu iyilik; HÜMÂYÛN'un iyiliği.  
 \*HÜMÂTÛN : Pâdişâha âit; kutlu, mübârek.  
 \*İHSÂN-I FİRÂVÂN : Pek çok bağış.  
 \*DİL-İ ZÂR : İnleyip ağlayan gönül.

\*CÎHÂN-I DİL : Gönül âlemi.  
 \*HUZÛR-I HÜNKÂR : Pâdişâhın huzûru, hükümdar katı.  
 \*MEDED-KÂR : Yardımcı, imdâda yetiştirici  
 \*KEREM-KÂR : Kerem sâhibi, cömert, bağış ve iyiliği çok olan.

**Mustafa TAHRALİ**

20 KASIM 1994